

Distr.: Limited  
23 February 2012  
Arabic  
Original: English



## مجلس حقوق الإنسان

اللجنة الاستشارية

الدورة الثامنة

٢٠-٢٤ شباط/فبراير ٢٠١٢

البند ٢ (أ) '٦' من جدول الأعمال

الطلبات الموجهة إلى اللجنة الاستشارية والناشئة عن قرارات مجلس حقوق الإنسان:  
تعزيز حق الشعوب في السلام

لورانس بواسون دي شازورن، شيكيو تشين، تشينسونغ تشونغ، فولفغانغ ستيفان هايتز، لطيف حسينوف، ألفريد نتوندوغورو كاروكورا، فلاديمير كارتاشكين، أوبيورا شينيدو أو كافور، أنانتونيا ريس برادو، شيغيكي ساكاموتو، ديروجلال سيتولسينغ، أهر بلال صوفي، حليلة مبارك الورزازي، جان زيغلز، منى ذو الفقار:  
مشروع توصية

.../٨

### فريق الصياغة المعني بتعزيز حق الشعوب في السلام

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٣/١٤ المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٠، الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تُعد مشروع إعلان بشأن حق الشعوب في السلام،  
وإذ تشير أيضاً إلى أن اللجنة الاستشارية كانت قد عينت في دورتها الخامسة تشينسونغ تشونغ، وميغيل ديسكوتو بروكمان، وفولفغانغ ستيفان هايتز، ومنى ذو الفقار أعضاء في فريق الصياغة، الذي انتخب في وقت لاحق السيدة منى ذو الفقار رئيسة للفريق والسيد هايتز مقررًا له، وإلى أن السيد شيغيكي ساكاموتو والسيد لطيف حسينوف انضما إلى فريق الصياغة في الدورة السادسة للجنة،

- وإذ تشير كذلك إلى أن مجلس حقوق الإنسان طلب في قراره ١٦/١٧ المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١١ إلى اللجنة الاستشارية أن تقدم، بالتشاور مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني والأوساط الأكاديمية وجميع الجهات المعنية صاحبة المصلحة، مشروع إعلان بشأن حق الشعوب في السلام وتقريراً عن التقدم المحرز في ذلك إلى المجلس في دورته العشرين،
- ١- تُحيط علماً بالتقرير المرحلي المتعلق بحق الشعوب في السلام الذي قدمه فريق الصياغة إلى اللجنة الاستشارية في دورتها الثامنة<sup>(١)</sup>؛
- ٢- ترحب بالمساهمات والتعليقات الواردة في أثناء دورتها الثامنة من مختلف أصحاب المصلحة وأعضاء اللجنة الاستشارية؛
- ٣- ترحب أيضاً بمبادرات الجهات الفاعلة في المجتمع المدني إلى تنظيم مناقشات بشأن مشروع إعلان اللجنة الاستشارية؛
- ٤- تطلب إلى فريق الصياغة أن يضع اللمسات الأخيرة على عمله المتعلق بمشروع إعلان بشأن حق الشعوب في السلام، في ضوء المناقشات التي تُجرىها اللجنة الاستشارية في دورتها الثامنة وأن يقدم المشروع إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته العشرين؛
- ٥- تطلب أيضاً إلى فريق الصياغة أن يُدرج ضمن تنقيحه جملة أمور منها ما يلي:
- (أ) الإشارة إلى الصلة بين الحق في السلام وجميع الحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية في المادة ١؛
- (ب) الإشارة إلى أهمية أمن المواطنين ووضع نهج وقائي؛
- (ج) تعزيز مراعاة الجوانب الجنسانية في المادة ٨؛
- (د) الإشارة إلى الحق في معرفة الحقيقة في المادة ١١؛
- (هـ) زيادة توضيح الصيغة المتعلقة بآلية الرصد في المادة ١٣؛
- ٦- تعرب عن الرغبة في دعوة ممثل لفريق الصياغة المعني بحق الشعوب في السلام التابع للجنة الاستشارية إلى المشاركة في مناقشات مجلس حقوق الإنسان بشأن مشروع الإعلان؛
- ٧- تعرب أيضاً عن الرغبة في إبقاء فريق الصياغة على علم بمتابعة أعمال مجلس حقوق الإنسان، وفي إمكانية إشراكه، بالطرق الملائمة، في النقاش الجاري وفي عمل التوعية بشأن التنقيف والتدريب في ميدان حقوق الإنسان؛
- ٨- تطلب إلى مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان أن تزود فريق الصياغة بكل المساعدة اللازمة لتمكينه من الاضطلاع بمهمته.